

PHILIPS AVENT

EN: User manual
DE: Bedienungsanleitung
FR: Mode d'emploi
IT: Manuale dell'utente
TR: Kullanım kılavuzu

Philips NL9206AD-4 Drachten

4213.354.3786.1

EN: For your child's safety and health WARNING!

Always use this product with adult supervision. Never use feeding teats as a soother. Continuous and prolonged sipping of fluids will cause tooth decay. Always check food temperature before feeding. Keep all components not in use out of the reach of children. Inspect before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of damage or weakness. Do not store a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ('sterilising solution') for longer than recommended, as this may weaken the teat. Do not place in a heated oven. Before first use place in boiling water for 5 minutes. This is to ensure hygiene. Clean before each use. Wash in warm soapy water and rinse thoroughly, then sterilise using a Philips Avent steriliser suitable for Natural bottles or boil for 5 minutes. Do not warm contents in a microwave oven, as this may cause uneven heating and could scald your baby.

Dishwasher safe - food colourings may discolour components. Do not allow child to play with small parts or walk/run while using bottles or cups. For hygiene reasons, we recommend replacing teats after 3 months. For optimum performance, pinch and massage the number on the teat between index finger and thumb prior to feed. Keep in a dry, covered container. Only use Philips Avent Natural teats with Philips Avent Natural feeding bottles.

DE: Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes WARNUNG!

Kinder sollten dieses Produkt nur unter Aufsicht durch Erwachsene benutzen. Verwenden Sie die Sauger zum Füttern nicht als Schnuller. Ununterbrochenes und anhaltendes Saugen von Flüssigkeiten kann Karies verursachen. Prüfen Sie stets die Temperatur der Babynahrung, bevor Sie sie Ihrem Kind verabreichen. Bewahren Sie alle nicht verwendeten Einzelteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Untersuchen Sie das Produkt vor jeder Verwendung, und ziehen Sie den Sauger in alle Richtungen. Entsorgen Sie ihn bei ersten Anzeichen von Beschädigung oder Abnutzung. Setzen Sie den Sauger nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze aus, und legen Sie ihn nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmittel ("Sterilisierungslösung"), da dies den Sauger beschädigen kann. Legen Sie die Flasche nicht in einen heißen Ofen. Legen Sie das Produkt aus Hygienegründen vor der ersten Verwendung 5 Minuten lang in kochendes Wasser. Reinigen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Waschen Sie das Produkt in warmem Spülwasser, und spülen Sie es gründlich ab. Sterilisieren Sie es dann aus Hygienegründen in einem Philips Avent Sterilisator, der für diese Flaschen geeignet ist, oder kochen Sie sie 5 Minuten lang in Wasser ab. Wärmen Sie den Inhalt nicht in der Mikrowelle auf, da die Nahrung möglicherweise ungleichmäßig erhitzt wird und Ihr Baby sich den Mund verbrennen könnte. Spülmaschinenfest – Farbstoffe in der Babynahrung können zu Verfärbungen der Einzelteile führen. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, mit Einzelteilen zu spielen oder zu gehen/laufen, während es aus Flasche oder

Becher trinkt. Aus Gründen der Hygiene sollten Sie den Sauger alle drei Monate austauschen. Für eine optimale Leistung drücken und massieren Sie vor dem Füttern die Ziffer auf dem Sauger zwischen Zeigefinger und Daumen. Bewahren Sie die Sauger in einem trockenen Behälter mit Deckel auf. Verwenden Sie für der Natur nachempfundenen Philips Avent Flaschen ausschließlich die entsprechenden Philips Avent Sauger.

FR: Pour la sécurité et la santé de votre enfant AVERTISSEMENT !

Ne laissez jamais un enfant utiliser ce produit sans surveillance. N'utilisez jamais les tétines d'alimentation comme sucettes. La succion continue et prolongée de liquide peut entraîner l'apparition de caries. Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir votre enfant. Rangez tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants. Avant chaque utilisation, examinez la tétine d'alimentation et tirez-la dans tous les sens. Jetez la tétine au moindre signe de détérioration ou de fragilité. N'exposez pas la tétine d'alimentation directement au soleil ou près d'une source de chaleur et ne la laissez pas dans un produit désinfectant (solution stérilisante) plus longtemps que la durée recommandée car cela pourrait la fragiliser. Ne placez pas le produit dans un four chaud. Avant la première utilisation, maintenez le biberon immergé dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes pour une meilleure hygiène. Nettoyez avant chaque utilisation. Lavez à l'eau chaude savonneuse et rincez abondamment. Stérilisez ensuite dans un stérilisateur Philips Avent qui convient pour les biberons de la gamme « Naturel » ou immergez dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes. Ne réchauffez pas les contenus au micro-ondes : ils risqueraient de ne pas être chauffés de façon homogène et pourraient ébouillanter votre bébé. Passe au lave-vaisselle. Les colorants alimentaires peuvent provoquer une décoloration des composants. Ne laissez pas des enfants jouer avec les petites pièces ou marcher/courir tout en utilisant un biberon ou une tasse. Pour des raisons d'hygiène, nous vous recommandons de remplacer la tétine au

bout de 3 mois. Pour des performances optimales, pincez et massez le chiffre situé sur la tétine entre l'index et le pouce avant utilisation. Conservez dans un récipient sec et fermé. Utilisez uniquement les tétines Philips Avent de la gamme « Naturel » avec les biberons Philips Avent de la gamme « Naturel ».

IT: Per la sicurezza e la salute del vostro bambino AVVERTENZA!

Questo prodotto deve essere sempre utilizzato sotto la supervisione di un adulto. Non utilizzate mai le tettarelle per l'alimentazione come succhietti. La suzione continua e prolungata di fluidi causa danni ai denti. Verificate sempre la temperatura degli alimenti prima dell'assunzione da parte del bambino. Tutti i componenti che non vengono utilizzati devono essere tenuti lontano dalla portata dei bambini. Controllate il biberon prima di ogni utilizzo e tirate la tettarella per l'alimentazione in ogni direzione. Gettate via il biberon appena mostra danni o rotture. Non lasciate la tettarella per l'allattamento sotto la luce diretta del sole, vicino a una fonte di calore o immersa nel liquido disinfettante ("soluzione di sterilizzazione") più a lungo di quanto consigliato, poiché la tettarella potrebbe deteriorarsi. Non inserite il prodotto in un forno caldo. Prima di utilizzare il biberon immergetelo in acqua bollente per 5 minuti al fine di garantirne l'igiene. Eseguite la pulizia prima dell'uso. Lavatelo quindi in acqua calda e sapone, sciacquatelo accuratamente, quindi sterilizzatelo utilizzando uno sterilizzatore Philips Avent adatto ai biberon Natural oppure immergetelo in acqua bollente per 5 minuti. Non scaldate il contenuto in un forno a microonde, per evitarne il riscaldamento eccessivo e il rischio che il bambino si scotti. Lavabile in lavastoviglie. La pigmentazione degli alimenti può causare l'alterazione dei colori del prodotto. Non consentite ai bambini di giocare con le parti di piccole dimensioni o di camminare/correre mentre usano i biberon o le tazze. Per motivi igienici, è consigliabile sostituire le tettarelle dopo 3 mesi. Per prestazioni ottimali, pizzicate e massaggiare il numero sulla tettarella tra il pollice e l'indice prima di dare la pappa al

bimbo. Tenete la tettarella in un recipiente asciutto e chiuso. Utilizzate solo tettarelle Philips Avent per l'alimentazione naturale con i relativi biberon.

TR: Çocuğunuzun güvenliği ve sağlığı için UYARI!

Bu ürünü her zaman bir yetişkinin gözetimi altında kullanın. Biberon emziklerini kesinlikle normal emzik gibi kullanmayın. Sıvıların sürekli ve uzun süre boyunca yudumlanarak içilmesi diş çürümesine neden olur. Besleme öncesi, yiyeceğin sıcaklığını mutlaka kontrol edin. Kullanılmayan parçaları çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Biberon emziğini her kullanımdan önce tüm yönlere doğru çekerek inceleyin. Hasar veya zayıflığa dair bir işaret görürseniz hemen atın. Yıpranmasına yol açabileceğinden, biberon emziğini doğrudan güneş ışığına veya ısıya maruz kalacak şekilde saklamayın ve dezenfektan (sterilizasyon solüsyonu) içinde bırakmayın. Isıtılmış bir fırına koymayın. İlk kez kullanmadan önce ürünü kaynar suda 5 dakika bekletin. Bu uygulama, hijyen açısından gereklidir. Her kullanımdan önce temizleyin. Sıcak, sabunlu su ile yıkayın ve bol suyla iyice durulayın, daha sonra doğal biberonlar için uygun olan bir Philips Avent sterilizatörle sterilize edin veya kaynar suda 5 dakika bekletin. Eziyet derecede ısınmayabileceği ve bebeğinizin yanmasına neden olabileceği için, mamaları mikrodalga fırında ısıtmayın. Bulaşık makinesinde yıkanabilir - gıda boyaları parçaların renklerinin solmasına neden olabilir. Çocuğunuzun küçük parçalarla oynamasına, biberonları ya da bardakları kullanırken yürütmesine/koşmasına izin vermeyin. Hijyen nedeniyle emziklerin 3 ay sonunda değiştirilmesini öneririz. En iyi performans için, kullanmadan önce emziğin üzerindeki sayıyı başparmağınızla işaret parmağınızın arasında sıkıştırıp ovalayın. Emzikleri kuru, kapalı bir kaptaki saklayın. Philips Avent Doğal biberonlarla sadece Philips Avent Doğal emzikleri kullanın.